

## WAKACJE W MIEŚCIE – PÓŁKOLONIE Z CSiK

### Regulamin półkolonii

1. Organizatorem półkolonii jest Centrum Sportu i Kultury w Garwolinie, Al. Żwirki i Wigury 16, 08-400 Garwolin, tel. 25 682 20 51.
2. Półkolonie przeznaczone są dla dzieci w wieku 7–12 lat.
3. Półkolonie odbędą się w lipcu 2026 roku w dwóch turnusach. Każdy turnus trwa 5 dni – od poniedziałku do piątku:
  - a) Turnus I: 6–10 lipca 2026 r.
  - b) Turnus II: 13–17 lipca 2026 r.
4. Zapisy prowadzone są drogą elektroniczną poprzez formularz dostępny na stronie [csik.garwolin.pl](http://csik.garwolin.pl)
5. Warunkiem pełnej rejestracji uczestnika jest wniesienie opłaty. Wypełnienie formularza bez dokonania płatności nie gwarantuje miejsca na półkoloniach. Opłaty należy dokonać w ciągu 7 dni od daty otrzymania formularza zgłoszeniowego.
6. Zapisy prowadzone są do 25 czerwca 2026 r. włącznie lub do wyczerpania miejsc.
7. Koszt uczestnictwa w jednym turnusie wynosi 950 zł. Opłatę można uiścić:
  - w sekretariacie Centrum Sportu i Kultury w Garwolinie,
  - przelewem na konto:  
Centrum Sportu i Kultury w Garwolinie  
Al. Żwirki i Wigury 16, 08-400 Garwolin  
Nr rachunku: 05 9210 0008 0013 8530 2000 0020  
Tytuł przelewu: „Półkolonie 2026”.
8. Maksymalna liczba uczestników jednego turnusu wynosi 20 osób. Minimalna liczba uczestników potrzebna do realizacji turnusu to 10 osób. Organizator zastrzega sobie prawo do odwołania turnusu w przypadku nieosiągnięcia wymaganej liczby uczestników.
9. Szczegółowy program zajęć zostanie przekazany rodzicom lub opiekunom najpóźniej 7 dni przed rozpoczęciem turnusu.
10. Uczestnicy półkolonii zostaną objęci ubezpieczeniem NNW.
11. W przypadku odwołania turnusu z przyczyn leżących po stronie Organizatora uczestnik otrzyma zwrot pełnej wpłaconej kwoty.
12. Rezygnacja uczestnika z udziału w półkoloniach, po dokonaniu wpłaty skutkuje brakiem możliwości zwrotu wniesionej opłaty, gdyż opłata dotyczy usługi realizowanej w ściśle określonym terminie.
13. Uczestnik ma możliwość wskazania innej osoby na swoje miejsce, po wcześniejszym poinformowaniu organizatora.
14. Rezygnacja z udziału w trakcie trwania turnusu nie uprawnia do zwrotu wniesionej opłaty.

15. Uczestnicy pozostają pod opieką wychowawców w godzinach 8:00–16:00.
16. Organizator zapewnia uczestnikom wyżywienie: drugie śniadanie oraz obiad.
17. Rodzice lub opiekunowie prawni są odpowiedzialni za bezpieczną drogę dziecka do miejsca zbiórki oraz jego powrót do domu.
18. Uczestnicy mają prawo do:
  - spokojnego i bezpiecznego wypoczynku,
  - udziału we wszystkich zajęciach, wycieczkach i wydarzeniach organizowanych podczas turnusu,
  - korzystania ze sprzętu i pomocy dydaktycznych niezbędnych do realizacji programu.
18. Uczestnicy zobowiązani są do:
  - przestrzegania poleceń wychowawców,
  - stosowania się do harmonogramu dnia,
  - aktywnego udziału w zajęciach,
  - dbania o higienę osobistą i porządek,
  - szanowania mienia oraz wyposażenia,
  - kulturalnego zachowania wobec innych uczestników i opiekunów,
  - przestrzegania zasad bezpieczeństwa, w tym zasad poruszania się po drogach.

Za szkody wyrządzone przez uczestnika odpowiedzialność materialną ponoszą rodzice lub opiekunowie prawni.

19. Uczestnik powinien posiadać:
  - ubrania odpowiednie do zajęć plenerowych i warunków pogodowych,
  - strój sportowy i obuwie zmienne,
  - rzeczy potrzebne na basen: strój kąpielowy, ręcznik, klapki oraz czepek.
20. Samowolne oddalanie się od grupy, nieprzestrzeganie regulaminu, niewykonywanie poleceń wychowawców lub zachowania zagrażające bezpieczeństwu mogą skutkować upomnieniem, naganą, a w ostateczności wykluczeniem uczestnika z półkolonii bez możliwości zwrotu kosztów.
21. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy zgubione lub zniszczone podczas półkolonii. Zaleca się, aby uczestnicy nie przynosili wartościowych przedmiotów, w szczególności telefonów komórkowych, odtwarzaczy muzyki i innych urządzeń elektronicznych, które nie są niezbędne do udziału w zajęciach.
22. Zgłaszający wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych swoich oraz uczestnika w zakresie niezbędnym do realizacji półkolonii, zgodnie z klauzulą informacyjną RODO.

23. Zgłaszający wyraża zgodę na publikację wizerunku uczestnika w materiałach promocyjnych Organizatora, w tym na stronie internetowej oraz w mediach społecznościowych CSiK. Brak zgody należy zgłosić pisemnie wychowawcy grupy przed rozpoczęciem turnusu.
  24. Organizator zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w regulaminie, o których poinformuje uczestników oraz ich opiekunów.
  25. Koordynator półkolonii:  
Justyna Dybcio – [jdybcio@csik.garwolin.pl](mailto:jdybcio@csik.garwolin.pl)
  26. Kierownicy wypoczynku:  
Justyna Dybcio - [jdybcio@csik.garwolin.pl](mailto:jdybcio@csik.garwolin.pl)  
  
Luiza Kondej-Matusiak - [lkondej@csik.garwolin.pl](mailto:lkondej@csik.garwolin.pl)  
Marta Kamola - [mkamola@csik.garwolin.pl](mailto:mkamola@csik.garwolin.pl)
- 

#### **KLAUZULA INFORMACYJNA RODO**

1. Administratorem danych osobowych jest Centrum Sportu i Kultury w Garwolinie, Al. Żwirki i Wigury 16, 08-400 Garwolin, e-mail: [sekretariat@csik.garwolin.pl](mailto:sekretariat@csik.garwolin.pl), tel. 25 682 20 51, reprezentowane przez Dyrektora.
2. W sprawach związanych z ochroną danych osobowych kontakt możliwy jest:
  - o drogą elektroniczną: [iod@garwolin.pl](mailto:iod@garwolin.pl),
  - o pisemnie: Centrum Sportu i Kultury w Garwolinie, ul. Nadwodna 1, 08-400 Garwolin.
3. Dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji półkolonii, elektronicznej rejestracji uczestnika, realizacji programu zajęć oraz kontaktu z rodzicem lub opiekunem prawnym.
4. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak ich brak uniemożliwia udział dziecka w półkoloniach.
5. Za zgodą rodziców lub opiekunów prawnych mogą być przetwarzane dane szczególnych kategorii (tzw. dane wrażliwe), dotyczące stanu zdrowia lub szczególnych potrzeb uczestnika, wyłącznie w celu zapewnienia mu bezpieczeństwa i odpowiedniej opieki.
6. Zakres przetwarzanych danych obejmuje w szczególności:
  - o imię i nazwisko dziecka,
  - o numer telefonu rodzica lub opiekuna,
  - o adres e-mail.
7. Dane osobowe mogą zostać udostępnione podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa, instruktorom prowadzącym zajęcia oraz firmie ubezpieczeniowej.
8. Dane będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celu, w jakim zostały zebrane, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

9. Osobom, których dane dotyczą, przysługuje prawo do:

- dostępu do danych,
- sprostowania danych,
- usunięcia danych,
- ograniczenia przetwarzania,
- przenoszenia danych,
- cofnięcia zgody na przetwarzanie danych.

Cofnięcie zgody możliwe jest:

- drogą elektroniczną: sekretariat@csik.garwolin.pl,
- pisemnie na adres: Centrum Sportu i Kultury w Garwolinie, ul. Nadwodna 1, 08-400 Garwolin.

10. Możliwe jest również wniesienie sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, co może uniemożliwić realizację udziału w półkoloniach.

11. Osobom, których dane dotyczą, przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

12. Dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany ani poddawane profilowaniu.